

*Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor*

*La coma en el ojo ajeno*

© Miguel Ángel de la Fuente González

*No es país para viejos*

A. I. S.

Se ha dicho que la moción de censura no servía para nada sin los votos suficientes para prosperar. Pero sí ha valido para contemplar, con asombro y pena, cómo las buenas maneras de los abuelos han dejado paso al adanismo, la soberbia y el griterío de hijos y nietos. O que los protagonistas de la Transición son manoseados como mito, pero pisoteados como realidad. O que en una sociedad que le rinde un ridículo culto a la juventud, no hay lugar para los viejos.

*Puntuar  
de otra  
forma*

*El País, 25.03.23, 12*

## PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos tres tipos de cambios de puntuación. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Se ha dicho que la moción de censura no servía para nada sin los votos suficientes para prosperar. Pero sí ha valido para contemplar, con asombro y pena, cómo las buenas maneras de los abuelos han dejado paso al adanismo, la soberbia y el griterío de hijos y nietos. **○** que los protagonistas de la Transición son manoseados como mito, pero pisoteados como realidad. **○** que en una sociedad que le rinde un ridículo culto a la juventud, no hay lugar para los viejos.

Se ha dicho que la moción de censura no servía para nada sin los votos suficientes para prosperar. Pero sí ha valido para contemplar, con asombro y pena, cómo las buenas maneras de los abuelos han dejado paso al adanismo, la soberbia y el griterío de hijos y nietos[;] **○** que los protagonistas de la Transición son manoseados como mito pero pisoteados como realidad[;] **○** que —en una sociedad que le rinde un ridículo culto a la juventud— no hay lugar para los viejos.

1) Una posibilidad era sustituir, por punto y coma, el punto previo a *pero* (*Ortografía de la lengua española* 2010: 353). Sin embargo, conviene mantener el punto para que no resulte más extensa la segunda parte del párrafo, en la que vamos a sustituir los puntos en dos ocasiones. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Se ha dicho que la moción de censura no servía para nada sin los votos suficientes para prosperar. **Pero** sí ha valido para contemplar, con asombro y pena, cómo las buenas maneras de los abuelos han dejado paso al adanismo, la soberbia y el griterío de hijos y nietos. **O** que los protagonistas de la Transición son manoseados como mito, pero pisoteados como realidad. **O** que en una sociedad que le rinde un ridículo culto a la juventud, no hay lugar para los viejos.

Se ha dicho que la moción de censura no servía para nada sin los votos suficientes para prosperar[;] **pero** sí ha valido para contemplar, con asombro y pena, cómo las buenas maneras de los abuelos han dejado paso al adanismo, la soberbia y el griterío de hijos y nietos; **o** que los protagonistas de la Transición son manoseados como mito pero pisoteados como realidad; **o** que —en una sociedad que le rinde un ridículo culto a la juventud— no hay lugar para los viejos.

2) Proponemos sustituir, por signos del punto y coma, las comas que aíslan las sustantivas de complemento directo enumeradas. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Pero sí ha valido **para contemplar**, con asombro y pena, **cómo** las buenas maneras de los abuelos han dejado paso al adanismo, la soberbia y el griterío de hijos y nietos. **O que** los protagonistas de la Transición son manoseados como mito, pero pisoteados como realidad. **O que**, en una sociedad que le rinde un ridículo culto a la juventud, no hay lugar para los viejos.

Pero sí ha valido **para contemplar**, con asombro y pena, **cómo** las buenas maneras de los abuelos han dejado paso al adanismo, la soberbia y el griterío de hijos y nietos[;] **o que** los protagonistas de la Transición son manoseados como mito pero pisoteados como realidad[;] **o que** —en una sociedad que le rinde un ridículo culto a la juventud— no hay lugar para los viejos.

Según la norma, “la función principal del punto consiste en señalar el final de un enunciado —que no sea interrogativo o exclamativo—, de un párrafo o de un texto”. Además, el punto corresponde a “una pausa de extensión variable, pero en todo caso muy marcada” (*Ortografía...* 2010: 293). Sin embargo, en nuestro texto, el punto rompe la unidad de una enumeración de subordinadas completivas de complemento directo.

Además, “cuando se repite la conjunción ante cada uno de los miembros coordinados —uso expresivo llamado *polisíndeton*—, es frecuente la escritura de coma entre todos ellos, lo que les confiere aún mayor relieve”. Por ejemplo: “... cortinas de terciopelo azul, o verde, o guinda”. También se considera correcto no puntuarlas (*Ortografía...* 2010: 325).

Por otra parte, “se escribe punto y coma para separar oraciones sintácticamente independientes entre las que existe una estrecha relación semántica”. Frente al punto, el punto y coma indica que las oraciones “forman parte del mismo enunciado y que, por tanto, ambas se complementan desde el punto de vista informativo” (*Orto-grafía...* 2010: 351-352).

3) Proponemos eliminar la coma previa a *pero* que separa dos adjetivos opuestos. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Los protagonistas de la Transición son manoseados como mito, **pero** pisoteados como realidad.

Los protagonistas de la Transición son **manoseados** como mito **pero pisoteados** como realidad.

Según la normativa, “excepcionalmente, cuando la conjunción *pero* opone dos adjetivos o adverbios [...] puede prescindirse de la coma, lo que ocurre especialmente en combinaciones habituales del tipo *lento pero seguro, breve pero intenso, etc.*” (*Ortografía...* 2010: 326-327).

En este caso, la lectura, sin pausa, entre ambos segmentos puede avallar la supresión de la coma.

4) Para enfatizar el inciso que, además, tiene cierta extensión (aunque sin puntuación interna), proponemos sustituir, por rayas, las comas que lo aíslan. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

... O que los protagonistas de la Transición son manoseados como mito, pero pisoteados como realidad. O que, en una sociedad que le rinde un ridículo culto a la juventud, no hay lugar para los viejos.

... o que los protagonistas de la Transición son manoseados como mito pero pisoteados como realidad; o que —**en una sociedad que le rinde un ridículo culto a la juventud**— no hay lugar para los viejos.

Según la normativa, las rayas sirven para encerrar incisos; por ejemplo: *Para él la felicidad —cualidad que valoraba por encima de cualquier otra— era algo sagrado*; y “suponen un aislamiento mayor con respecto al texto en el que se insertan que los que se escriben entre comas” (*Ortografía... 2010: 374*).

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

Se ha dicho que la moción de censura no servía para nada sin los votos suficientes para prosperar. Pero sí ha valido para contemplar, con asombro y pena, cómo las buenas maneras de los abuelos han dejado paso al adanismo, la soberbia y el griterío de hijos y nietos. O que los protagonistas de la Transición son manoseados como mito, pero pisoteados como realidad. O que, en una sociedad que le rinde un ridículo culto a la juventud, no hay lugar para los viejos.

Se ha dicho que la moción de censura no servía para nada sin los votos suficientes para prosperar. Pero sí ha valido para contemplar, con asombro y pena, cómo las buenas maneras de los abuelos han dejado paso al adanismo, la soberbia y el griterío de hijos y nietos; o que los protagonistas de la Transición son manoseados como mito pero pisoteados como realidad; o que —en una sociedad que le rinde un ridículo culto a la juventud— no hay lugar para los viejos.

